

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 1 z 18

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

UFI: 523J-8NVK-500P-8U7H

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Ulica:	Langgewann 101	
Miejscowość:	D-67547 Worms	
Telefon:	+49 (0)6241 5906-0	Telefaks: +49 (0)6241 5906-999
E-mail:	info@rowe-oil.com	
Osoba do kontaktu:	Product Compliance	
E-mail:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	

1.4. Numer telefonu alarmowego: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225
 Acute Tox. 4; H332
 Skin Irrit. 2; H315
 Eye Dam. 1; H318
 STOT SE 3; H335 H336
 STOT RE 2; H373
 Asp. Tox. 1; H304
 Aquatic Chronic 3; H412

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

ksylen; dimetylobenzen
 propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol
 etylobenzen; fenylotan
 Alkohole C12-13 rozgałęzione i liniowe, etoksylowane

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 2 z 18

H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102	Chronić przed dziećmi.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.
P301+P310	W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P331	NIE wywoływać wymiotów.
P405	Przechowywać pod zamknięciem.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać do punktu utylizacji odpadów specjalnych.

2.3. Inne zagrożenia

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 3 z 18

Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
1330-20-7	ksylen; dimetylobenzen			20 - < 40 %
	215-535-7	601-022-00-9		
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304			
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol			10 - < 20 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy			10 - < 20 %
	200-662-2	606-001-00-8	01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
	polieteroamina			1 - < 10 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411			
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			1 - < 10 %
	920-134-1		01-2119480153-44	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H336 H304 H411 EUH066			
160901-19-9	Alkohole C12-13 rozgałęzione i liniowe, etoksylowane			1 - < 10 %
	931-954-4			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H318 H412			
100-41-4	etylobenzen; fenyloetan			1 - < 10 %
	202-849-4	601-023-00-4		
	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 4, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H225 H332 H373 H304			
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			1 - < 10 %
	919-857-5		01-2119463258-33	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 4 z 18

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
1330-20-7	215-535-7	ksylen; dimetylobenzen	20 - < 40 %
		inhalacyjny: ATE = 11 mg/l (pary); inhalacyjny: ATE = 1,5 mg/l (pyły lub mgły); skórny: ATE = 1100 mg/kg; doustny: LD50 = 5000 mg/kg	
67-64-1	200-662-2	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy	10 - < 20 %
		inhalacyjny: LC50 = 76 mg/l (pary); skórny: LD50 = 20000 mg/kg; doustny: LD50 = 5800 mg/kg	
64742-48-9	920-134-1	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów	1 - < 10 %
		inhalacyjny: LC50 = > 5000 mg/l (pary); skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	
160901-19-9	931-954-4	Alkohole C12-13 rozgałęzione i liniowe, etoksylowane	1 - < 10 %
		doustny: ATE = 500 mg/kg	
100-41-4	202-849-4	etylobenzen; fenyletan	1 - < 10 %
		inhalacyjny: LC50 = 17,2 mg/l (pary); inhalacyjny: ATE = 1,5 mg/l (pyły lub mgły); skórny: LD50 = 15400 mg/kg; doustny: LD50 = 3500 mg/kg	
64742-48-9	919-857-5	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów	1 - < 10 %
		inhalacyjny: LC50 = > 5000 mg/l (pary); skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	

Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

>= 30 % węglowodory aromatyczne, substancje dezynfekujące.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza. W przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego: Skontaktować się z lekarzem.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. W przypadku reakcji skórnych zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

W przypadku wymiotów uwzględnić ryzyko aspiracji. Po połknięciu wypłukać jamę ustną dużą ilością wody (tylko kiedy osoba jest przytomna) i natychmiast wezwać pomoc medyczną.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO2), Piana, ABC-proszek.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 5 z 18

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt wysoce łatwopalny. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Ubranie ochrony zupełnej.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Gaz/opary/mgłę strącać rozpylonym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować środki ochrony osobistej. Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce.

Dla osób udzielających pomocy

Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska. Zagrożenie wybuchem.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W celu hermetyzacji

Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem). Uszczelnić kanalizację. Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek.

Do czyszczenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Przewietrzyć dotknięte problemem pomieszczenie.

Inne informacje

Należy stosować tylko narzędzia zabezpieczone antyelektrostatyczne (nie powodujące iskrzenia). Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. W miejscu

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 6 z 18

pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać w miejscu, które dostępne jest tylko upoważnionym osobom. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie magazynować razem z: Środek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria	Rodzaj
67-64-1	Aceton	600		NDS (8 h)	
		1800		NDSch (15 min)	
64742-48-9	Benzyna: do lakierów	300		NDS (8 h)	
		900		NDSch (15 min)	
100-41-4	Etylobenzen	200		NDS (8 h)	
		400		NDSch (15 min)	
1330-20-7	Ksylen - mieszanina izomerów	100		NDS (8 h)	
		200		NDSch (15 min)	
67-63-0	Propan-2-ol	900		NDS (8 h)	
		1200		NDSch (15 min)	

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 7 z 18

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
DNEL typ		Droga narażenia	Działania	Wartość
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	500 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	888 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	89 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	319 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	26 mg/kg m.c./dziennie
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy			
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	lokalnie	2420 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	200 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	62 mg/kg m.c./dziennie
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	186 mg/kg m.c./dziennie
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	1210 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	62 mg/kg m.c./dziennie
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	871 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	77 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	185 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	871 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	77 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	185 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 8 z 18

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	
Dziedzina środowiska		Wartość
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol	
	Woda słodka	140,9 mg/l
	Woda słodka (uwalnianie okresowe)	140,9 mg/l
	Woda morska	140,9 mg/l
	Osad wody słodkiej	552 mg/kg
	Osad morski	552 mg/kg
	Zatrucie wtórne	160 mg/kg
	Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	2251 mg/l
	Gleba	28 mg/kg
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy	
	Woda słodka	10,6 mg/l
	Woda słodka (uwalnianie okresowe)	21 mg/l
	Woda morska	1,06 mg/l
	Osad wody słodkiej	30,4 mg/kg
	Osad morski	3,04 mg/kg
	Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	100 mg/l
	Gleba	29,5 mg/kg

8.2. Kontrola narażenia



Stosowne techniczne środki kontroli

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. (EN 166)

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych (EN ISO 374)

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Zagrożenia termiczne

Ubranie ognioochronne. Nosić obuwie i odzież antystatyczną.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 9 z 18

Kontrola narażenia środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły	
Kolor:	bezbardwy - jasnożółty	
Zapach:	charakterystyczny	
Próg zapachu:	nieokreślony	
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nieokreślony	Metoda testu
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	56 °C	
Palność materiałów:	Produkt wysoce łatwopalne.	
Granice wybuchowości - dolna:	0,6 obj. %	
Granice wybuchowości - górna:	14,3 obj. %	
Temperatura zapłonu:	-9 °C	DIN EN ISO 3679
Temperatura samozapłonu:	nieokreślony	
Temperatura rozkładu:	nieokreślony	
pH:	nieokreślony	
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	0,73 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
Rozpuszczalność w wodzie:	praktycznie nierozpuszczalny	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach:	nieokreślony	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	nieokreślony	
Prężność par: (przy 50 °C)	440 hPa	DIN EN ISO 13016-1
Prężność par: (przy 50 °C)	440 hPa	
Gęstość (przy 20 °C):	0,82 g/cm ³	DIN 12185
Względna gęstość pary:	nieokreślony	
Charakterystyka cząsteczek:	nie dotyczy	

9.2. Inne informacje

Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Właściwości wybuchowe

Produkt nie jest: Posiadający własności wybuchowe.

Kontynuowana palność:

Samoutrzymywalne spalanie

Właściwości utleniające

Produkt nie jest: produkt wspomagający pożar.

Informacja uzupełniająca

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Produkt wysoce łatwopalne.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 10 z 18

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed źródłami ciepła (np. gorącymi powierzchniami), iskrami i otwartym ogniem. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.5. Materiały niezgodne

Brak dostępnych informacji.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 5000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgła) 3,067 mg/l

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 11 z 18

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
1330-20-7	ksylen; dimetylobenzen				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	5000	Szczur	GESTIS
	skóra	ATE mg/kg	1100		
	droga oddechowa para	ATE	11 mg/l		
	droga oddechowa pył/mgła	ATE	1,5 mg/l		
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	5800	Szczur	RTECS
	skóra	LD50 mg/kg	20000	Królik	IUCLID
	droga oddechowa (4 h) para	LC50	76 mg/l	Szczur	
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	> 5000	Szczur	REACH Dossier
	skóra	LD50 mg/kg	> 2000	Szczur	REACH Dossier
	droga oddechowa para	LC50 mg/l	> 5000	Szczur	REACH Dossier
160901-19-9	Alkohole C12-13 rozgałęzione i liniowe, etoksylowane				
	droga pokarmowa	ATE mg/kg	500		
100-41-4	etylobenzen; fenyloetan				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	3500	Szczur	GESTIS
	skóra	LD50 mg/kg	15400	Królik	GESTIS
	droga oddechowa (4 h) para	LC50	17,2 mg/l	Szczur	
	droga oddechowa pył/mgła	ATE	1,5 mg/l		
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	> 5000	Szczur	REACH Dossier
	skóra	LD50 mg/kg	> 2000	Szczur	REACH Dossier
	droga oddechowa para	LC50 mg/l	> 5000	Szczur	REACH Dossier

Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: Działa drażniąco na skórę.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 12 z 18

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. (ksylen; dimetylobenzen)

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. (ksylen; dimetylobenzen)

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia

Wdychanie, połknięcie, Kontakt ze skórą, Kontakt z oczami.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

Inne informacje

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną!

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 13 z 18

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
1330-20-7	ksylen; dimetylobenzen					
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 4,9 mg/l		Selenastrum capricornutum	Galassi et al. 1988	
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA	OECD Guideline 203
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 5540 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 6100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 3,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy)	REACH Dossier	OECD 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Dossier	OECD 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 22 mg/l	48 h	Daphnia magna (rozwiłtka wielka)	REACH Dossier	OECD 202
100-41-4	etylobenzen; fenyloetan					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 4,2 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 3,6 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA	
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów					
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 > 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy)	REACH Dossier	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 > 1000 mg/l	72 h	alga cultures	REACH Dossier	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (rozwiłtka wielka)	REACH Dossier	
	Ostra toksyczność bakterii	EC50 0,95 mg/l ()		Tetrahymena pyriformis	REACH Dossier	

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
	Metoda	Wartość	d	Źródło
	Ocena			
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			
	OECD Guideline 301 F	71%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).			
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów			
	OECD Guideline 301 F	71%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).			

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 14 z 18

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
1330-20-7	ksylen; dimetylobenzen	3,2
67-63-0	propan-2-ol; alkohol izopropylowy; izopropanol	0,05
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon; keton dimetylowy	-0,24
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów	3,17 - 6,23
100-41-4	etylobenzen; fenyloetan	3,15
64742-48-9	Węglowodory, C9-C11, n-alkany, izoalkany, cykliczne, <2% aromatów	3,17 - 6,23

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Produkt nie został przebadany.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych informacji.

Informacja uzupełniająca

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070104 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania podstawowych organicznych substancji chemicznych; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - wykorzystany produkt

070104 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania podstawowych organicznych substancji chemicznych; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Odpad niebezpieczny zgodnie z Dyrektywą 2008/98/WE (dyrektywa ramowa w sprawie odpadów)
Zanieczyszczone opakowania utylizować tak samo, jak ich zawartość.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

UN 1993

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (ksylen; dimetylobenzen)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

3

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 15 z 18

14.4. Grupa pakowania:

Etykiety:

II

3



Kod klasyfikacji:

F1

Postanowienia specjalne:

274 601 640D

Ilość ograniczona (LQ):

1 L

Udostępniona ilość:

E2

Kategorie transportu:

2

Numer zagrożenia:

33

Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:

D/E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN lub numer

UN 1993

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa

MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (ksylen; dimetylobenzen)

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

3

transporcie:

14.4. Grupa pakowania:

II

Etykiety:

3



Kod klasyfikacji:

F1

Postanowienia specjalne:

274 601 640D

Ilość ograniczona (LQ):

1 L

Udostępniona ilość:

E2

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN lub numer

UN 1993

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene)

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

3

transporcie:

14.4. Grupa pakowania:

II

Etykiety:

3



Postanowienia specjalne:

274

Ilość ograniczona (LQ):

1 L

Udostępniona ilość:

E2

EmS:

F-E, S-E

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN lub numer

UN 1993

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene)

przewozowa UN:

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 16 z 18

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

3

14.4. Grupa pakowania:

II

Etykiety:

3



Postanowienia specjalne:

A3

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):

1 L

Passenger LQ:

Y341

Udostępniona ilość:

E2

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):

353

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):

5 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):

364

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):

60 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:

Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Ciecz palna.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 28, Wpis 29, Wpis 40, Wpis 75

Dane do dyrektywy 2012/18/UE

P5c CIECZE ŁATWOPALNE

(SEVESO III):

Wprowadzanie do obrotu i stosowanie prekursorów materiałów wybuchowych (rozporządzenie (UE) 2019/ 1148):

Produkt ten jest regulowany rozporządzeniem (UE) 2019/ 1148: wszystkie podejrzane transakcje oraz znaczące przy padki zniknięcia i kradzieży powinny być zgłaszane właściwemu krajowemu punktowi kontaktowemu.

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania:

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D):

2 - zagrażający dla wód

Informacja uzupełniająca

Należy dodatkowo stosować się do krajowych przepisów i rozporządzeń!

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 17 z 18

Skróty i akronimy

Flam. Liq. 2: Substancja ciekła łatwopalna, kategoria zagrożenia 2
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra, kategoria zagrożenia 4
Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria zagrożenia 1
Skin Irrit. 2: Działanie drażniące na skórę, kategoria zagrożenia 2
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu, kategoria zagrożenia 1
Eye Irrit. 2: Działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 2
STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe, kategoria zagrożenia 3
STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie, kategoria zagrożenia 2
Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, kategoria przewlekła 2
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
WE/EWG: Wspólnota Europejska/Europejska Wspólnota Gospodarcza
UE: Unia Europejska
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
Współczynnik M: Współczynnik mnożenia
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów). (v.1.2, 2013)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

HIGHTEC HYBRID ADDITIV

Aktualizacja: 23.06.2025

Numer materiału: 23004

Strona 18 z 18

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Flam. Liq. 2; H225	Na bazie danych testowych
Acute Tox. 4; H332	Metoda obliczeniowa
Skin Irrit. 2; H315	Metoda obliczeniowa
Eye Dam. 1; H318	Metoda obliczeniowa
STOT SE 3; H335	Metoda obliczeniowa
STOT SE 3; H336	Metoda obliczeniowa
STOT RE 2; H373	Metoda obliczeniowa
Asp. Tox. 1; H304	Metoda obliczeniowa
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda obliczeniowa

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H225	Wysoco łatwopalna ciecz i pary.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)